



Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Bienne Skater 90

Nr. No.	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
TS	© RUFLI Fabian		99154
44	A SCHNEEBERGER Christoph		2180
88	G HAMEL Quentin		209246
27	G MARTI Yannick	X X X	95219
17	AMARU Danilo		205273
70	CATTIN Manuel		204213
96	ESTEVEZ Eric		207302
90	HEIMBERG Marius		207466
67	VASILE Daniel		201435
6	ZURCHER Fabio		96200
40	ZIMMERMANN Derek		4000
41	VOIROL Dominique		97357
29	PETEUT Joël		212290
30	FLÜCKIGER Julien		208269

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
14:49	41	67	1				
16:32	TS		2				
36:26	41	40	3				
				TOTAL			
					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
05:19	17	2	07:19	J1
10:16	17	2	12:16	B1
28:20	6	2	30:20	D
29:48	TS	2	31:48	H
42:34	44	2	44:34	B1
45:28	6	2	47:28	B1
53:37	40	2	55:37	A
TOTAL				
14 min				

CLUB 1 Bienne Skater 90

LNA

CLUB 2 Bienne Seelanders

LNA

Lieu/ Ort Location/Luogo	Sahligut	Date / Datum Date / Data	15.04.2016
Start/Beginn Début/Inizio	19:30	End/Ende Fin/Fine	21:28
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A24		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	210

No Card/Lic No Lic/Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	97337	BODER Gaylord	
Official scorer Marqueur	202470	ZURBRIGGEN Aloïs	
Referee 1 Arbitre 1	202078	PETER Ronny	
Referee 2 Arbitre 2	9004	MOREL Christophe	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter			

2 Bienne Seelanders

Nr. No.	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
9	© ESTOPPEY Cyril		99219
21	A GURTNER Sébastien		201554
31	G FRIEDLI Raphaël	X X X	203186
29	G RYTZ Marcel		2284
19	GURTNER Jérémy		202802
20	GURTNER Nicolas		202477
63	KOLLROS Léonard		204284
28	MONBARON Vincent		96196
12	PARATTE Cédric		98434
84	VASILE Joël		98277
TS	VOIROL Damien		2189
87	VUILLEUMIER Sandy		210188
81	ZWAHLEN Michel		204452
71	HIRT Dominic		206013

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:29	TS		1				
19:39	81	TS	2				
19:43	87		3				
24:30	87		4				
28:31	9		5				
37:21	63	87	6				
44:44	9	21	7				
57:24	63	28	8				
				TOTAL			
					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
25:09	28	2	27:09	A
27:52	19	2	29:52	E
34:23	21	2	36:23	B1
41:37	63	2	43:37	A
45:28	20	2	47:28	B1
TOTAL				
10 min				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	3	3	8
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	3	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore Bienne Seelanders	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	2	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--

COACH	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	203232
	BOILLAT Julien			